

Hangseite der Stadtmauer in Oberwesel (H. Straeter) |
The valley side of Oberwesel town walls (H. Straeter) | face du rempart de la ville faisant face à la vallée à Oberwesel (H. Straeter)



Über Jahrhunderte stellte der von einer Mauer umgebene, auf schmalem Uferstreifen zusammengedrängte Ort das einheitliche Bild der Siedlungen am Rhein dar. Seine Bedeutung als Zoll- oder Handelsplatz verkündete eine vieltürmige Stadtmauer und eine in dieses Verteidigungssystem einbezogene Burg. Je nach Größe und Wohlstand des Gemeinwesens steigerte sich die Zahl der Türme im Ortsbild noch um die Glockentürme der Kirchen. In Oberwesel und Bacharach haben sich die am besten erhaltene Beispiele einer mittelalterlichen Stadtmauer mit ihren zahlreichen Wehrtürmen erhalten. Kern der Stadtmauer in Boppard sind bis heute die Reste der römischen Kastellmauer, die zu den am besten erhaltenen Beispielen nördlichen der Alpen gehört.

Kastellruinen in Boppard (H. Straeter) |
Castle ruins in Boppard (H. Straeter) | Ruines des fortifications romaines de Boppard (H. Straeter)



Stadtmauer und Burg Stahlöck in Bacharach (H. Straeter) | Citywall and Stahlöck castle in Bacharach (H. Straeter) |
Rempart de la ville et château de Stahlöck à Bacharach (H. Straeter)



For centuries, this walled town crowded onto the river's narrow banks epitomised settlements in the Rhine region. Its importance as a centre for trade and for the collection of customs and tolls was clear from its many-towered defensive walls with a built-in fortress. Depending on the size and prosperity of the community in question, the number of towers around the city walls was supplemented by the bell towers of its churches. Oberwesel and Bacharach boast the best-preserved examples of medieval town walls with numerous defensive towers. Right up to the present day, Boppard's defensive wall is built around the remains of the wall of the Roman fort, which are some of the best preserved examples of their kind north of the Alps.

Au fil de siècles, la localité entourée de remparts, comprimée sur une bande exiguë de rive, a représenté l'image typique des localités des bords de Rhin. Son importance en tant que centre douanier et commercial était annoncée par des remparts aux multiples tours et un château intégré au système de défense. Le nombre des clochers renseignait sur l'ampleur et la prospérité de la collectivité publique. Ce sont Oberwesel et Bacharach qui possèdent les exemples les mieux conservés de remparts médiévaux dotés de nombreuses tours de défense.

Jusqu'à ce jour, les vestiges de la muraille des fortifications romaines, qui figurent parmi les exemples les mieux conservés au nord des Alpes, constituent le noyau du rempart de la ville de Boppard.